

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 58 (1996)

Heft: 9

Rubrik: Recht und Gesetz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SVLT-INFO: Motorfahrzeughaftpflichtversicherung

30. 9. 1996 – letzte Kündigungsfrist

Werner Bühler, SVLT

Dem 30. September 1996 kommt im «Versicherungsjahr 1996» eine besondere Bedeutung zu. Es ist der letzte Termin, an dem aufgrund der ausserordentlichen Massnahmen für die Deregulierung der Motorfahrzeug-Haftpflichtversicherung gewisse Verträge noch gekündigt werden können. Wir rufen in diesem Zusammenhang einige wichtige Eckpunkte in Erinnerung und verweisen nochmals auf allenfalls zu treffende Massnahmen.

Kündigungsstermine 1996

Die Kündigungsstermine einer Police hängen vom Fälligkeitsdatum der Prämie ab:

Fälligkeitsdatum der Prämie

- 31.03.1996 - Sondertermin, weil das Gesetz erst seit dem 1. Januar 1996 in Kraft ist
- 1.04.1996 bis 31.12.1996
- 31.12.1996

Kündigung bis spätestens

- 30.09.1996 auf 31.12.1996
- 3 Monate vor Fälligkeit
- letzter Termin 30.09.1996**

Portefeuille einer Kontrolle zu unterziehen und für kündbare Policien eine Offerte ausarbeiten zu lassen. Um dabei bessere Konditionen auszuhandeln, ist die Möglichkeit nicht ausser acht zu lassen, verschiedene Policien zu kombinieren.

Der Unterscheidung einzelner Risiken wird grössere Beachtung geschenkt. Durch die Umverteilung der Versicherten in rentable und unrentable Untergruppen, können die Gesellschaften eine selektive Prämiengestaltung vornehmen. Auch das Bonussystem ist jetzt offen. Die bisher günstigste Bonussgrenze von 45% der vollen Prämie kann sogar unterschritten werden. Die verschiedenen Bonussysteme sind denn auch kaum miteinander vergleichbar. Ein wichtiger Faktor ist in diesem Zusammenhang die Rückstufung im Schadenfall. Im günstigsten Fall bezahlt, wer den Maximalbonus erreicht hat, in einem Schadenfall keine Mehrprämie.

Im Wettbewerb um die guten Risiken, insbesondere bei der Autohaftpflicht, spielen nachstehende Faktoren eine wesentliche Rolle:

- Alter / Geschlecht / Nationalität / Wohnkanton des Halters
- jährliche Kilometerleistung / bisheriger Schadenverlauf
- Garage / Laternenparking

Seit dem 1. Januar 1996 ist das Motorfahrzeug-Haftpflichtversicherungskartel gebrochen. Die Versicherungsgeellschaften sind in der Prämiengestaltung frei, und der Wettbewerb hat denn auch bei verschiedenen Kategorien zu Tarifanpassungen geführt.

Nicht alle Tarife sind jedoch gesunken, wie in Aussicht gestellt. So gingen z.B. die Hoffnungen auf eine erhebliche Senkung der Prämien für landwirtschaftliche Motorfahrzeuge leider nicht in Erfüllung. Der Schadenverlauf war in diesem Bereich während der vergangenen Jahre ungünstig. Mit andern Worten: die Statistik zeigt, dass die Versicherer eine höhere Schadendekkungssumme auszahlen mussten, als sie Prämien einnehmen konnten. Diese Ausgangslage ist selbstverständlich nicht geeignet, um mit dem Versicherer in dieser Sparte günstigere Konditionen aushandeln zu können. Trotzdem ist es ratsam – spätestens jetzt – sein gesamtes Versicherungs-



Die Schadenhäufigkeit spricht kurzfristig nicht für eine Prämienreduktion bei landwirtschaftlichen Fahrzeugen. Bei der Prämienfestsetzung wird neuerdings das Risiko, dass ein Schadenfall eintritt, bedeutend stärker gewichtet als bislang.

Die Schwierigkeit bei einem Offertvergleich besteht nun darin, die verschiedenen Leistungen objektiv mit den zu vergleichenden Prämien beurteilen zu können. Wunder sind kaum zu erwarten. Seitens der Versicherer sind Einsparungen, welche zu Prämienvergünstigungen führen, zum Beispiel in der Administration oder in der Schadenabwicklung möglich. Ausserdem kann der Versicherte mit einem höheren

Selbstbehalt eine niedrigere Prämie erwirken.

Wichtige Vergleichspunkte sind:

- Schadendeckungssumme
- Selbstbehalte
- Bonus-Malus-System – Rückstufung

Das Verhältnis zum bisherigen Versicherer und die mit ihm im Schadenfall

gemachten Erfahrungen müssen auch mitbewertet werden. Sind die Erfahrungen positiv, wiegen sie in einem Schadenfall eine geringe negative Prämiedifferenz längstens auf. Obwohl dies nicht im Interesse der Versicherer liegt und auch gewisse spekulative Risiken in sich birgt, empfiehlt der SVLT, neue Verträge nur auf ein Jahr abzuschliessen – solange bis sich der Markt stabilisiert hat.

XYLON 500

VIELSEITIG WIE KEIN ANDERER

Mit dem Xylon kommt Ihre Unternehem in Schwung; in der Landwirtschaft wie in der Landschaftspflege.

- 4 Anbauräume
- 6 t Nutzlast
- 50 km/h schnell
- Fahrerhaus - LKW-Komfort



PRAXISTAGE 96
24. - 26.10.96 in Bellechasse FR

*Jetzt Probefahren
bei Ihrem Fendt-
Vertriebspartner!*

von 110 bis 140 PS (81 kW - 103 kW)

FENDT



Land- und Kommunalmaschinen
8207 Schaffhausen
Tel. 052 643 66 77 Fax 052 643 54 33



MAROLF – in der Fachwelt ein Begriff!

Tandem 3-Seitenkipper WM 83 A 130-52 TK3



**– der 13-Tönner
für Anspruchsvolle!**

**Für jeden Betrieb
das passende Fahrzeug.**

Vertretung Ostschweiz Tel. 052 317 31 85
E. Schar, 8475 Ossingen Natel 077 31 64 45



MAROLF

Walter Marolf AG
Nutzfahrzeug- und Maschinenbau, 2577 Finsterhennen
Telefon 032 86 17 44/45, Telefax 032 86 27 12



Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- Pneuwagen 1- u. 2-Achskipper Tandem-Kipper
 Vieh- und Pferdeanhänger PW-Anhänger

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Vergehen gegen das Strassenverkehrsrecht

Massiv höhere Ordnungsbussen

Seit dem 1. September gilt die neue Ordnungsbussenverordnung. Die Bussenansätze sind erstmals seit 1973 erhöht und wesentlich detaillierter abgestuft worden, je nachdem wie schwer das Vergehen gegen das Strassenverkehrsrecht wiegt.

Wesentlich teurer zu stehen als bislang kommt die Geschwindigkeitsübertretung. Es geht dabei nicht nur um die Einhaltung der signalisierten Höchstgeschwindigkeit, sondern auch um das Vergehen, schneller zu fahren, als dies fahrzeugbedingt (30 km/h für land-

wirtschaftliche Fahrzeuge) erlaubt ist.

- **innerorts:** kosten 1 bis 5 km/h zu schnell Fr. 40.-; 6 bis 10 km/h zu schnell Fr. 120.- und 11 bis 15 km/h zu schnell Fr. 250.-; Verzeigung bei noch schnellerer Fahrt.
- **ausserorts:** 1 bis 5 km/h: Fr. 40.-; 6 bis 10 km/h: Fr. 100.-; 11 bis 15 km/h: Fr. 160.- und 16 bis 20 km/h: Fr. 240.-. Auf Autobahnen sind die Abstufungen noch etwas gemildert.

Teuer kann es auch werden, wenn das **zulässige Gewicht** überschritten wird: 7% Gewichtsüberschreitung (minde-

stens mehr als 100 kg) zieht eine Busse von 100 Franken nach sich, 9% (mindestens mehr als 100 kg) Gewichtsüberschreitung kosten schon das doppelte.

Merken muss man sich zum Beispiel auch, dass das Unterlassen der Richtungsanzeige oder auch das Nichteinstellen der Richtungsanzeige nach erfolgter Richtungsänderung 100 Franken kostet.

Am parkierten Fahrzeug muss der **Zündungsschlüssel** abgenommen werden, andernfalls ist der Tarif 60 Franken.

Es ist verboten auf dem **Fussgängerstreifen und Busstreifen** anzuhalten oder gar zu parkieren. Ersteres Vergehen kostet neu 80 Franken, das zweite 120 Franken.



Wir räumen unser Occasionslager wegen Umbau

Gepflegte Occasionen **günstig** abzugeben (3 Monate Garantie)

- TP 27, Sturzverdeck, Doppelräder
- TP 20, Leichtverdeck, Doppelräder
- TP 35, Sturzverdeck, Doppelräder
- TT 33, Heckhydraulik, Mähwerk 2 m
- Rapid 306, Mähbalken, Lüönd-Heuer
- Bucher M 300, Mähbalken
- Bucher K-5, Mähbalken
- Aebi AM 52, Mähbalken
- Gabeleingraser zu AM 40, '52, 70, 75
- Ford Economy, Allrad, Sturzverdeck, 47 PS
- Hürlimann-Traktor, H 354 Allrad, Sturzverdeck
- Heugebläse Aebi HG 8, 15 PS
- Siloverteiler Lanker und Ogela
- Abladehäcksler Speiser, 15 PS
- Ladegerät zu Aebi und Schilter etc.
- Bandheuer zu Aebi, Bucher
- Kreiselheuer Fahr KH-4, KH-4S
- Kreiselschwader, Fahr, Kuhn, Fella
- Druckfass Goetschmann 2500 l
- Druckfass Kaiser 3000 l
- Mistzettler Tiefgang, ab Fr. 400.-
- Schneepflug 2,2 m mit Konsolen zu Ford-Traktor oder zu Dreipunkt
- Rarität: Rapid-P-Maschine, Ausleger und Balken

LV-Maschinencenter Netstal

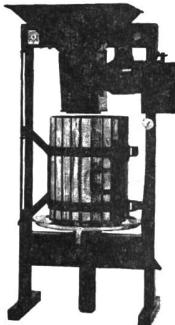
Landstrasse
8754 Netstal
Tel. 055 640 28 57
077 96 86 03

Zu verkaufen Top-Occasionen

- LDW Pöttinger Ernteboss II H
- LDW Bucher T 20
- MM Rapid 505 BAE
- MM Aebi AM 40 BAE
- KH Fahr 400 DN
- Förderband Blaser, 6 m Förderhöhe
- Heuentnahme-Greifer HIMEL
- Schleppschlauch-Verteiler 12 m

Telefon 041 448 10 56

Hydraulische Obstpresse



Unterdruck-Korb- presse, 60 Liter

mit aufgebauter, aus-
schwenkbarer
Obstmühle.

Sehr leistungsfähig
und preisgünstig.

Verlangen Sie unseren
Prospekt.

Dezhofer
Landmaschinen AG

9246 Niederbüren, (071) 422 14 36

Zu verkaufen

| | |
|---|----------|
| 1 Traktor Deutz Agrotron 6.30, 130 PS | 95 000.- |
| 1 Vorführ-Deutz DX 6.38, 125 PS mit Fronthydr. | 92 000.- |
| 1 Vorführ-Deutz DX 6.07 Allr., 100 PS Freischichttraktor | 70 000.- |
| 1 Vorführ-Deutz DX 4.17 Allr., 78 PS Freischichttraktor | 57 000.- |
| 1 Neu Deutz DX 3.60 Allr., 70 PS | 53 000.- |
| 1 Neu Deutz DX 3.50S Alpino, 61 PS | 42 000.- |
| 1 Occ. Deutz DX 4.51 Allr., 85 PS, Mastercab | 55 000.- |
| 1 Occ. Deutz DX 3.70 Allr., 70 PS, Vario | 32 000.- |
| 1 Occ. Deutz DX 3.60 Allr., 70 PS, Starcab mit Fronthydr. | 44 000.- |
| 1 Occ. Deutz D 3607, 34 PS, Bügel | 14 000.- |
| 1 Occ. Deutz D 8006 Allr., 85 PS, Kabine | 24 000.- |
| 1 Occ. Deutz D 6806, 68 PS, Kabine | 12 000.- |
| 1 Occ. Deutz D 40L, 36 PS | 4 500.- |
| 1 Massey Ferguson 595 Allr. ab Platz, 86 PS, Kabine | 14 800.- |
| 1 Massey Ferguson 260, 56 PS | 11 000.- |
| 1 Agrifull Derby 60, 60 PS, Kabine Sommer | 6 000.- |
| Fiat 480 DT Allrad, 45 PS, Kabine Sommer | 9 000.- |
| 1 Paar Pneus Conti, neu, 16,9R30, netto, 1 650.- | |
| 1 Paar Pneus Michelin, neu 13R28, netto 1 100.- | |
| Div. Occ. Doppelräder und Pneus von Unbereifungen am Lager | |
| 30 weitere Occasionen an Lager von 15 bis 130 PS, auch zu mieten. Grosses Occ. Ersatzteillager für Deutz Traktoren. | |

Jak. Streb, Traktoren AG

5632 Buttwil AG

Telefon 056 664 12 10

Telefax 056 664 10 70

Geballte Kraft mit hohem Drehmomentanstieg
und elektronischem Powershift-Getriebe.

Auf Reifen die bei optimaler Zugkraft die Bodenstruktur schonen. Für eine rationale Betriebsführung... natürlich Vredestein Reifen.

**DER REIFEN,
DER EINFACH
GUTE ARBEIT
LEISTET.**



VREDESTEIN

Information: 22 64 51 80.

Luftgefedert von GRAMMER

Aktion Fr. 1980.-
exkl. MWST
Typ LS 95

- dämpft alle horizontalen und vertikalen Schläge
- integrierte Bandscheibenverstellung
- Kunstleder- oder Velours-Polsterung

Speziell konzipiert für Fahrer mit Rücken- und Bandscheibenproblemen.

GRAMMER

AUPAG AG
GRAMMER-Fahrersitze
Steinbaldenstrasse 14, 8954 Geroldswil
Tel. 01/748 46 00
Verkauf über Landmaschinenhandel

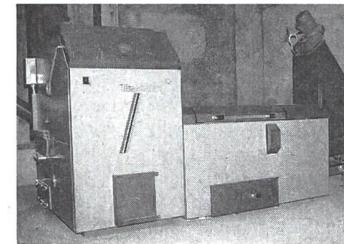
Späne Briketts Schnitzel Rinden
Automatische Holzfeuerungen

wirtschaftlich

betriebssicher

wartungsarm

sauber



- grosse Brennstofftoleranz von trocken bis 150 % atro von Spänen bis grossen Durchforstungsschnitzeln
- automatische Feuerraumentaschung
- innovative Kesseltechnik
- Vorreinigung durch Beruhigungszyklen
- stehende Kesselzyklen
- automatische Kesselentaschung
- automatische Kesselabreinigung
- hoher Anlagewirkungsgrad
- geringe Fremdenergiekosten
- integrales Regelungs- und Steuersystem TIBAlogic mit Lamba-Sonde
- kostengünstige Austragungen

TIBA – eine bessere Lösung!

Verlangen Sie die detaillierte Dokumentation bei TIBA AG,
Hauptstrasse 147, 4416 Bubendorf, Tel. 061/935 17 10, Fax 061/931 11 61



Land

Name _____
PLZ/Ort _____
Strasse _____
Telefon _____